

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3201



**PHILIPS**



# Contenido

<b>1</b>	<b>Aviso</b>	2	<b>7</b>	<b>Actualización de software</b>	21
	Copyright	2		Comprobación de la versión del software	21
	Conformidad	2		Actualización del software a través de USB o CD-R	21
	Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)	2	<b>8</b>	<b>Especificaciones del producto</b>	22
	Marcas comerciales	2	<b>9</b>	<b>Solución de problemas</b>	23
<b>2</b>	<b>Importante</b>	3	<b>10</b>	<b>Índice</b>	25
	Seguridad	3			
	Cuidado del producto	4			
	Conservación del medioambiente	4			
<b>3</b>	<b>El sistema de cine en casa</b>	4			
	Unidad principal	4			
	Mando a distancia	5			
<b>4</b>	<b>Conexión del sistema de cine en casa</b>	7			
	Altavoces	7			
	Conectores	8			
	Conexión al televisor	8			
	Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos	9			
<b>5</b>	<b>Uso del sistema de cine en casa</b>	10			
	Selección de sonido	10			
	Discos	11			
	Dispositivos de almacenamiento USB	12			
	DivX	12			
	Opciones de audio, vídeo e imagen	13			
	Radio	14			
	Reproductor de MP3	15			
	Creación de archivos MP3	15			
	EasyLink	16			
<b>6</b>	<b>Cambio de los ajustes</b>	17			
	Imagen	17			
	Sonido	18			
	Idioma	18			
	Clasificación parental	19			
	Ahorro de energía	20			
	Aplicación de ajustes de fábrica	20			

# 1 Aviso

Esta sección contiene los avisos legales y de marcas comerciales.

## Copyright



**Be responsible  
Respect copyrights**

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desmontaje.

## Copyright en el Reino Unido

La grabación o reproducción de material puede exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

## Conformidad



Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).

## Fusible de alimentación (sólo para Reino Unido)

Esta información se aplica sólo a productos con un enchufe de Reino Unido.

Este producto está equipado con un enchufe moldeado aprobado. Si reemplaza el fusible, utilice uno con:

- las clasificaciones mostradas en la clavija,
- una aprobación BS 1362, y
- la marca de aprobación ASTA.

Póngase en contacto con su proveedor si no está seguro acerca de qué tipo de fusible debe utilizar.

Precaución: Para cumplir la directiva de EMC (2004/108/EC), no separe el enchufe del cable de alimentación.

## Marcas comerciales



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales registradas de DivX, Inc. y se utilizan con licencia.

ACERCA DE VÍDEOS DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo es DivX certified® y puede reproducir vídeos DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo finalizar su registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

## 2 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el cine en casa. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

---

### Seguridad

#### Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para que se compruebe el dispositivo antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

#### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

#### Riesgo de lesiones o daños en el cine en casa

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes a los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- No toque la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Las piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar sufrir daños personales o que el producto resulte dañado.

#### Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

#### Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

#### ¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- El producto/mando a distancia puede incluir una pila tipo moneda que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños.

## Cuidado del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en el compartimento de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en el compartimento de discos.
- Saque los discos del compartimento si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

## Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

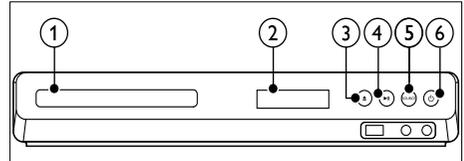


El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

## 3 El sistema de cine en casa

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el cine en casa en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

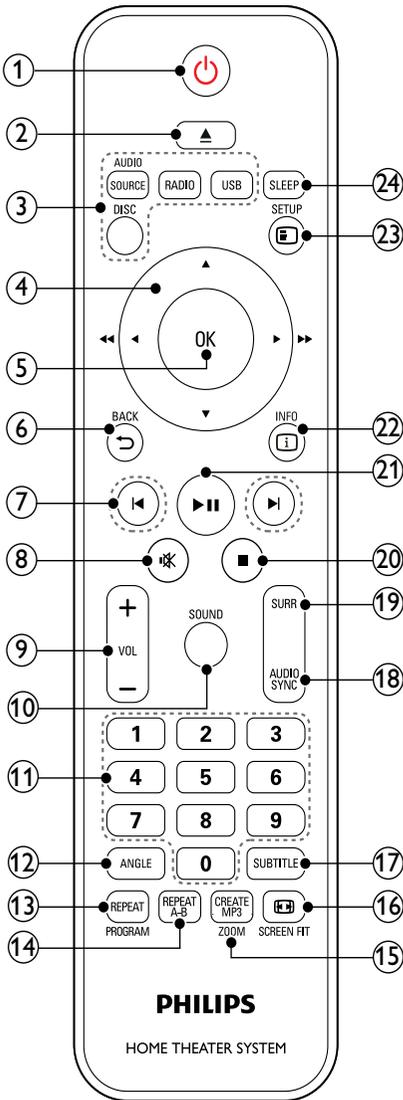
### Unidad principal



- ① **Compartimento de disco**
- ② **Pantalla**
- ③ **▲ (Abrir/cerrar)**  
Abre o cierra el compartimento de discos, o expulsa el disco.
- ④ **▶ II (Reproducir/poner en pausa)**  
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ⑤ **SOURCE**  
Selecciona una fuente de audio o vídeo para el sistema de cine en casa.
- ⑥ **⏻ (Modo de espera activado)**  
Enciende el sistema de cine en casa o activa el modo de espera.

# Mando a distancia

Esta sección incluye una descripción general del mando a distancia.



- 1 **⏻ (Modo de espera activado)**
  - Enciende el sistema de cine en casa o activa el modo de espera.
  - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC.
- 2 **▲ (Abrir/cerrar)**

Abre o cierra el compartimento de discos, o pulsa el disco.
- 3 **Botones de origen**
  - **DISC:** Cambia a la fuente de disco. Accede al menú del disco o sale de él cuando se reproduce un disco.
  - **AUDIO SOURCE:** Selecciona una fuente de entrada de audio.
  - **RADIO:** Cambia a la radio FM.
  - **USB:** Cambia al dispositivo de almacenamiento USB.
- 4 **Botones de desplazamiento**
  - Permite navegar por los menús.
  - En el modo de vídeo, pulse izquierda o derecha para avanzar o retroceder de forma rápida; pulse hacia arriba o hacia abajo para avanzar o retroceder de forma lenta.
  - En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio; pulse arriba o abajo para sintonizar de forma precisa una frecuencia de radio.
- 5 **OK**

Confirma una entrada o selección.
- 6 **↶ BACK**

Vuelve a una pantalla de menús anterior.
- 7 **⏮ / ⏭ (Anterior/siguiente)**
  - Salta a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
  - En el modo de radio, selecciona una emisora de radio presintonizada.
- 8 **🔇 (Silenciar)**

Silencia o restaura el nivel de sonido.
- 9 **VOL +/-**

Aumenta o disminuye el volumen.
- 10 **SOUND**

Permite seleccionar un modo de sonido.
- 11 **Botones numéricos**

Selecciona un elemento para reproducirlo.

- 12 **ANGLE**  
Seleccióna escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.
- 13 **REPEAT / PROGRAM**
  - Permite seleccionar o desactivar el modo de repetición.
  - En el modo de radio, configura una emisora de radio.
- 14 **REPEAT A-B**  
Marca dos puntos dentro de un capítulo o pista para repetir la reproducción, o desactiva el modo de repetición.
- 15 **CREATE MP3/ZOOM**
  - Accede al menú de creación de MP3.
  - Amplía una escena de vídeo o imagen. Pulse los **Botones de desplazamiento** (izquierda/derecha) para seleccionar un factor de zoom.
- 16  **SCREEN FIT**  
Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
- 17 **SUBTITLE**  
Seleccióna el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.
- 18 **AUDIO SYNC**
  - Seleccióna un idioma o canal de audio.
  - Manténgalo pulsado para acceder a la configuración de retardo del audio; a continuación, pulse +/- para retrasar el audio y hacer que coincida con el vídeo.
- 19 **SURR**  
Seleccióna el sonido Surround o sonido estéreo.
- 20  **(Detener)**  
Detiene la reproducción.
- 21  **(Reproducir/poner en pausa)**  
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- 22  **INFO**  
Accede a más opciones de reproducción al reproducir un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.
- 23  **SETUP**  
Accede al menú de configuración o sale del mismo.
- 24 **SLEEP**  
Cambia el sistema de cine en casa a modo de espera después de un cierto tiempo.

---

## Controles EasyLink

Con EasyLink, puede controlar el sistema de cine en casa y el televisor con los siguientes botones del mando a distancia del sistema de cine en casa. (consulte 'EasyLink' en la página 16)

-  **(Modo de espera activado)**: manténgalo pulsado para que el sistema de cine en casa, el televisor y los dispositivos conectados cambien al modo de espera.
-  **(Reproducir/poner en pausa)**: cuando hay un disco de vídeo en el compartimento de discos, desactiva el modo de espera del televisor y, a continuación, reproduce un disco.

## 4 Conexión del sistema de cine en casa

En esta sección, le ayudaremos a conectar el sistema de cine en casa a un televisor y a otros dispositivos.

Para obtener información sobre las conexiones básicas del sistema de cine en casa y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido. Si desea una guía interactiva completa, visite [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Nota

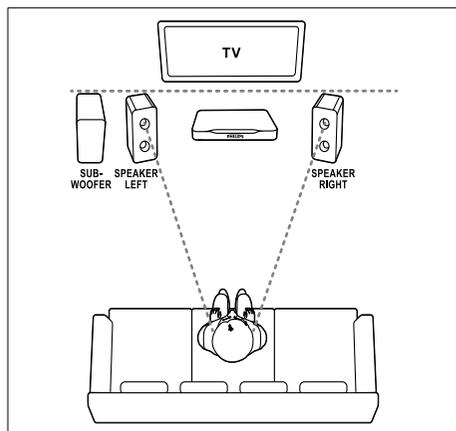
- Para ver su identificación y la tasa de alimentación, consulte la placa de identificación situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

## Altavoces

Coloque, conecte y configure los altavoces para obtener un sonido Surround óptimo.

### Posición

La posición del altavoz juega un papel crítico a la hora de configurar un efecto de sonido Surround. Para obtener resultados óptimos, coloque los altavoces y el subwoofer tal y como se indica a continuación.



### Nota

- El sonido Surround depende de varios factores, como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de pared y techo, las superficies de las ventanas y otras superficies reflectantes, así como de la acústica de los altavoces.

Siga estas pautas generales y, a continuación, configure el subwoofer:

- 1** Posición de los asientos:  
Este es el centro del área de escucha.
- 2** Altavoces **SPEAKER LEFT** (altavoz izquierda) y **SPEAKER RIGHT** (altavoz derecha):  
Coloque los altavoces izquierdo y derecho en la parte delantera, a una distancia equidistante de la unidad principal, en forma de arco, de tal modo que los dos altavoces estén a la misma distancia de los asientos. Para un efecto óptimo, dirija los altavoces hacia los asientos y colóquelos cerca del nivel del oído (sentado).
- 3** **SUBWOOFER** (subwoofer):  
Coloque el subwoofer al menos a un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje aproximadamente diez centímetros de espacio libre con la pared.

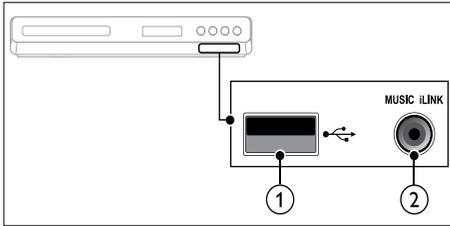
## Conexión

Conecte los altavoces y el subwoofer al sistema de cine en casa tal y como se describe en la guía de inicio rápido.

## Conectores

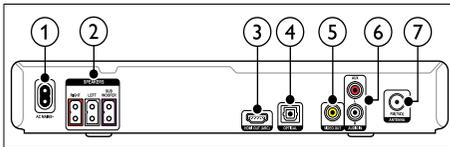
Conecte otros dispositivos al sistema de cine en casa.

### Frontal



- 1** (USB)  
Entrada de audio, vídeo o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2** **MUSIC iLINK**  
Entrada de audio de un reproductor de MP3.

### Conectores posteriores



- 1** **AC MAINS**  
Se conecta a la fuente de alimentación.
- 2** **SPEAKERS**  
Conecta los altavoces y el subwoofer suministrados.
- 3** **HDMI OUT**  
Conecta la entrada HDMI del televisor.
- 4** **OPTICAL**  
Conecta la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.
- 5** **VIDEO OUT**  
Conecta la entrada de vídeo compuesto del televisor.
- 6** **AUDIO IN-AUX**  
Conecta una salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- 7** **ANTENNA FM 75 Ω**  
Entrada de señal de una antena, cable o satélite.

## Conexión al televisor

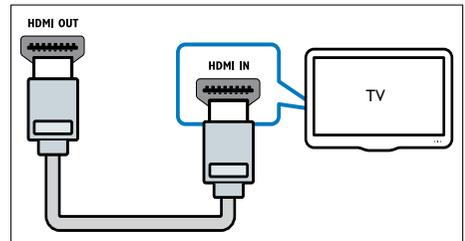
Conecte el sistema de cine en casa a un televisor para reproducir vídeos. Puede escuchar el audio de programas de televisión a través de los altavoces del sistema de cine en casa. Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el sistema de cine en casa y en el televisor.

### Opción 1: Conexión al televisor a través de HDMI

#### Calidad de vídeo óptima

Si utiliza una conexión HDMI estándar, necesitará un cable de audio adicional para reproducir el audio del televisor a través del sistema de cine en casa (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9).

- 1** Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT** del sistema de cine en casa al conector **HDMI IN** del televisor.  
El conector HDMI del televisor podría estar indicado como **HDMI IN**.



- 2** Active HDMI-CEC en el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.  
↳ Al reproducir un disco en el sistema de cine en casa, el vídeo se muestra automáticamente en el televisor y el audio se reproduce en el sistema de cine en casa.
- 3** Para reproducir el audio de programas de televisión a través del sistema de cine en casa, conecte un cable de audio adicional. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9)
- 4** Si audio del televisor no se reproduce automáticamente en el sistema de cine en casa, configure el audio de forma manual (consulte 'Ajuste del audio para dispositivos conectados' en la página 10).

## Nota

- Si el televisor dispone de un conector DVI, puede utilizar un adaptador de HDMI/DVI para conectar el sistema de cine en casa al televisor.

## Opción 2: Conexión al televisor a través de vídeo compuesto

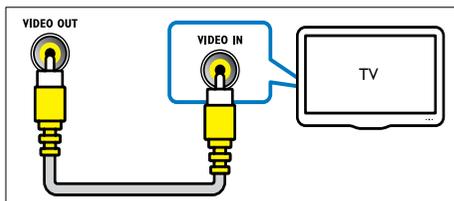
### Calidad de vídeo básica

Si el televisor no dispone de conectores HDMI, conecte el sistema de cine en casa a través de una conexión de vídeo compuesto. La conexión de vídeo compuesto no es compatible con el vídeo de alta definición.

Si utiliza una conexión de vídeo compuesto, necesitará un cable de audio adicional para reproducir el audio del televisor a través del sistema de cine en casa (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9).

- 1 Mediante un cable de vídeo compuesto, conecte el conector **VIDEO** del sistema de cine en casa al conector de vídeo compuesto del televisor.

El conector de vídeo compuesto podría estar indicado como **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.



- 2 En el televisor, cambie a la entrada de vídeo correcta.

- 3 Para reproducir el audio de programas de televisión a través del sistema de cine en casa, conecte un cable de audio adicional. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9)

En el sistema de cine en casa, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

## Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o de otros dispositivos a través de su sistema de cine en casa.

Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor, en el sistema de cine y en otros dispositivos.

## Nota

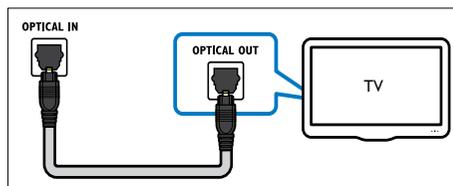
- Las conexiones de audio descritas en este manual de usuario son sólo recomendaciones. Puede utilizar también otras conexiones.

## Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

### Calidad de audio óptima

Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del sistema de cine en casa al conector **OPTICAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.

El conector óptico digital podría estar indicado como **SPDIF**, **SPDIF OUT** o **OPTICAL**.

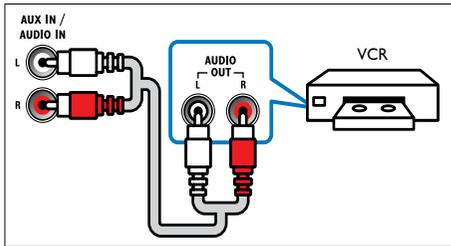


---

## Opción 2: conexión del audio a través de cables de audio analógicos

### Calidad de audio básica

Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del sistema de cine en casa a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o de otro dispositivo.



---

## 5 Uso del sistema de cine en casa

En esta sección, le ayudaremos a utilizar el sistema de cine en casa para reproducir una amplia variedad de fuentes.

### Antes de comenzar

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en el manual del usuario.
- Ha activado en el televisor la fuente correspondiente al sistema de cine en casa.

---

## Selección de sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

---

### Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predefinidos que se adapten a sus vídeos o su música.

- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un modo de sonido.
  - **MOVIE**: disfrute de una experiencia de audio cinematográfica, especialmente mejorada para películas.
  - **MUSIC**: recree el ambiente de grabación original de la música, en el estudio o en un concierto.
  - **ORIGINAL**: experimente el sonido original de las películas y la música, sin efectos de sonido adicionales.
  - **NEWS**: escuche cada palabra con una voz optimizada y unas vocales claras.
  - **GAMING**: disfrute de sonidos emocionantes de arcade, es ideal para videojuegos de acción o fiestas.

---

### Modos de sonido Surround

Disfrute de una experiencia de audio absorbente con los modos de sonido Surround.

- 1 Seleccione **SURR** varias veces para seleccionar un modo Surround.
  - **DOLBY VS**: Crea una experiencia de escucha irresistible de 5.1 canales.
  - **STEREO**: Sonido estéreo de dos canales. Perfecto para escuchar música.

## Discos

Su sistema de cine en casa puede reproducir DVD, VCD y CD. También puede reproducir discos que haya creado en casa, como discos CD-R de fotos y música.

### Qué necesita

- Conexión de audio y vídeo entre el sistema de cine en casa y el televisor.
- Un disco de audio o vídeo.

## Reproducción de discos

- 1 Inserte un disco en el sistema de cine en casa.
  - ↳ El televisor cambia a la fuente correcta y el disco se reproduce automáticamente. Si no es así, pulse **DISC**.
- 2 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 11).

## Botones de reproducción

Botón	Acción
<b>Botones de desplazamiento</b>	Permite navegar por los menús.
<b>OK</b>	Confirma una entrada o selección.
<b>▶  </b> (Reproducir/ poner en pausa)	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
<b>■</b>	Detiene la reproducción.
<b>◀/▶</b>	Salta a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
<b>◀◀/▶▶</b>	Avanza o retrocede de forma rápida. Púlselo varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.
<b>Botones de desplazamiento</b> (izquierda/ derecha)	Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.
<b>Botones de desplazamiento</b> (arriba/abajo)	Invierte la imagen verticalmente u horizontalmente.
<b>SUBTITLE</b>	Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.

Botón	Acción
<b>DISC</b>	Accede al menú del disco o sale del mismo.
<b>AUDIO SYNC</b>	Selecciona un idioma o canal de audio.
<b>SCREEN FIT</b>	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
<b>ZOOM</b>	Amplía una escena de vídeo o imagen.
<b>REPEAT</b>	Permite seleccionar o desactivar el modo de repetición.
<b>REPEAT A-B</b>	Marca dos puntos dentro de un capítulo o pista para repetir la reproducción, o desactiva el modo de repetición.
<b>ANGLE</b>	Selecciona escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.
<b>INFO</b>	Accede a las opciones avanzadas al reproducir archivos de audio, vídeo o multimedia (consulte 'Opciones de audio, vídeo e imagen' en la página 13).

## Mostrar el menú de VCD y SVCD

Muestra el menú de contenido en discos VCD y SVCD.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[PBC] > [Activar]** y, a continuación, pulse **OK**.

### Nota

- Para saltar el menú de contenido, seleccione **[Desactivar]**.
- Al reproducir un VCD/SVCD, puede pulsar **DISC** para apagar o encender el modo PBC (control de reproducción).

## Visualización del menú de MP3/JPEG

Puede elegir cómo desea que se muestre el contenido MP3.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Mostrar MP3/JPEG]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una de las opciones siguientes y, a continuación, pulse **OK**.
  - **[Ver carpetas]**: Muestra las carpetas de MP3.
  - **[Ver archivos]**: Muestra los archivos MP3.

## Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el vídeo no están sincronizados, retrase el audio para que se corresponda con el vídeo.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sinc. audio]** y pulse **OK**.
- 4 Pulse los **Botones de desplazamiento** (izquierda/derecha) para sincronizar el audio con el vídeo.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

### Nota

- Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** en el control remoto para acceder rápidamente al menú de configuración de sincronización de audio.

## Dispositivos de almacenamiento USB

Disfrute de imágenes, audio y vídeo en un dispositivo de almacenamiento USB.

### Qué necesita

- Un dispositivo de almacenamiento USB formateado para sistemas de archivos FAT y compatible con la clase de almacenamiento masivo.
- Un cable extensor USB, si el dispositivo de almacenamiento USB no cabe en el conector.

### Nota

- Puede utilizar cámaras digitales conectadas mediante USB si pueden reproducir los archivos sin utilizar un programa informático especial.

## Reproducción de archivos

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al sistema de cine en casa.
- 2 Pulse **USB**.
  - ↳ Aparece un explorador de contenido.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 11).

## DivX

Reproduce vídeos DivX desde:

- un disco (consulte 'Discos' en la página 11),
- un dispositivo de almacenamiento USB (consulte 'Dispositivos de almacenamiento USB' en la página 12).

## código VOD para DivX

Antes de comprar vídeos DivX y reproducirlos en el sistema de cine en casa, registre el sistema en [www.divx.com](http://www.divx.com) utilizando el código de DivX VOD.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Cód VAS DivX(R)]** y pulse **OK**.
  - ↳ Se muestra el código de registro de DivX VOD del sistema de cine en casa.

## Subtítulos

Si el vídeo tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.

- 1 Al reproducir vídeo, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.

### Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de vídeo. Por ejemplo, si el archivo de vídeo se llama película.avi, guarde el archivo de subtítulos como película.srt o película.sub.
- El sistema de cine en casa puede reproducir archivos de subtítulos en los formatos siguientes: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi y .sami. Estos archivos no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres.

## Conjunto de caracteres de subtítulos

Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres que es compatible con el subtítulo DivX.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione [**Conf. preferenc.**] y pulse **OK**.
- 3 Seleccione [**Subtítulo DivX**] y pulse **OK**.
- 4 Seleccione un conjunto de caracteres y, a continuación, pulse **OK**.

Conjunto de caracteres	Idioma
[Estándar]	Inglés, albanés, danés, neerlandés, finés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
[Centroeur.]	albanés, croata, checo, neerlandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio
[Cirílico]	Búlgaro, bielorruso, inglés, macedonio, moldavo, ruso, serbio y ucraniano
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo
[Chino]	Chino simplificado

## Opciones de audio, vídeo e imagen

Utilice las funciones avanzadas cuando reproduzca archivos de audio, vídeo o multimedia de un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.

### Opciones de audio

- 1 Pulse **INFO** varias veces para desplazarse por las funciones siguientes:
  - Muestra la información de la pista actual y el tiempo.
  - **[Desactivar]**: Pulse los **Botones de desplazamiento** (izquierda/derecha) para seleccionar un modo de repetición.
  - **[Disco ir a:]**: Salta a una parte específica del disco si se introduce el tiempo del disco.
  - **[Pista ir a:]**: Salta a una parte específica de la pista si se introduce el tiempo de la pista.
  - **[Sel. pista:]**: Selecciona una pista específica.

### Opciones de vídeo

- 1 Pulse **INFO**.
  - ↳ Aparece el menú de opciones de vídeo.
- 2 Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar y cambiar:
  - **[Título]**: Selecciona un título específico.
  - **[Capítulo]**: Selecciona un capítulo específico.
  - **[Pista]**: Selecciona una pista específica (sólo para VCD/SVCD).
  - **[Audio]**: Selecciona el idioma del audio para la reproducción de vídeo.
  - **[Subtítulos]**: Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de vídeo.
  - **[Áng.]**: Selecciona escenas de vídeo grabadas desde ángulos de cámara diferentes.
  - **[Tiempo título]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del título.
  - **[Tpo. capítulo]**: Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del capítulo.

- **[Tpo. disco]:** Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo del disco (sólo para VCD/ SVCD).
- **[Tpo. pista]:** Salta a una parte específica del vídeo si se introduce el tiempo de la pista (sólo para VCD/ SVCD).
- **[Repetir ab]:** Marca dos puntos dentro de un capítulo o pista para repetir la reproducción, o desactiva el modo de repetición.
- **[Previa]:** Selecciona una vista previa del contenido del disco.
- **[Repetir]:** Selecciona un modo de repetición.
- **[Contador]:** Selecciona la visualización de la información del tiempo.

## Opciones de imagen

- 1 Pulse **INFO** para acceder al modo de previsualización de la imagen.  
↳ Se mostrarán 12 imágenes en miniatura.
- 2 Pulse **◀ / ▶** para ir a la página de previsualización anterior o siguiente.
- 3 Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar una imagen.

## Secuencias de diapositivas

Al reproducir audio, acceda a características divertidas como secuencias de diapositivas de imágenes y música.

## Secuencias de diapositivas de imágenes

Visualice una secuencia de diapositivas de las imágenes almacenadas en el disco o en un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Seleccione una imagen de un disco o dispositivo de almacenamiento USB y, a continuación, pulse **▶II**.
- 2 Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.

## Secuencias de diapositivas musicales

Cree una secuencia de diapositivas musical para reproducir música e imágenes al mismo tiempo.

- 1 Seleccione una pista de música y, a continuación, pulse **OK**.
- 2 Pulse **↔ BACK** y vaya a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una imagen y, a continuación, pulse **▶ (Reproducción)** para iniciar la secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse **■** de nuevo para detener la reproducción de música.

## Radio

Escuche la radio FM en el sistema de cine en casa y almacene hasta 40 emisoras de radio.

### Qué necesita

- Antena FM.

### Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta ninguna señal estéreo, se le solicitará volver a instalar las emisoras de radio.
- Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.

## Sintonización de emisoras

- 1 Conecte la antena FM tal y como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Pulse **RADIO**.  
↳ Si ya ha instalado las emisoras de radio, se reproduce el último canal que ha escuchado.  
↳ Si aún no ha instalado ninguna emisora de radio, aparece el mensaje **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** en el panel de visualización. Pulse **▶ (Reproducción)**.
- 3 Pulse los siguientes botones para escuchar o cambiar las emisoras de radio:

Botón	Acción
◀ / ▶	Selecciona una emisora de radio presintonizada.
<b>Botones de desplazamiento</b> (izquierda/ derecha)	Busca una emisora de radio.
<b>Botones de desplazamiento</b> (arriba/abajo)	Sintoniza de forma precisa una frecuencia de radio.
■	Púlselo para detener la instalación de emisoras de radio. Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
<b>PROGRAM</b>	Manual: púlselo una vez para acceder al modo de programa y púlselo de nuevo para almacenar la emisora de radio. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

## Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO**.
  - Para escuchar una emisora presintonizada, pulse ◀ o ▶.
  - Para buscar una emisora de radio y después escucharla, pulse los **Botones de desplazamiento** (derecha/izquierda).
- 2 Pulse +/- (**Volumen**) para cambiar el volumen.

## Reproductor de MP3

Conecte el reproductor de MP3 para reproducir archivos de audio o música.

### Qué necesita

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm.

## Reproducción de música

- 1 Conecte el reproductor de MP3 al sistema de cine en casa tal y como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "**MUSIC I-LINK**" en el panel de visualización.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio o música.

## Creación de archivos MP3

Utilice el sistema de cine en casa para convertir CD de audio en archivos MP3.

### Qué necesita

- Un disco de audio
  - Un dispositivo de almacenamiento USB
- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al sistema de cine en casa.
  - 2 Reproduzca su CD de audio (CDDA/HDCD).
  - 3 Pulse **CREATE MP3**.
    - ↳ aparecerá un mensaje de confirmación.
  - 4 Seleccione [**Si**] y pulse **OK**.
    - ↳ Aparece la pantalla de creación de MP3. El panel derecho contiene los ajustes de MP3 y el panel izquierdo muestra las pistas de audio.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB1	<input type="radio"/> Track04	04:51
SUMMARY		<input type="radio"/> Track05	03:53
Select Track	0	<input type="radio"/> Track06	04:09
Time	00:00	<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5** Pulse los **Botones de desplazamiento** y **OK** para seleccionar y cambiar:
- **[Velocidad]:** Selecciona la velocidad de copiado.
  - **[Vel. bits]:** Selecciona la calidad de la conversión.
  - **[Texto ID3]:** Copia la información de las pistas al convertir los archivos en archivos MP3.
  - **[Disposit.]:** Selecciona el dispositivo de almacenamiento USB que utiliza para almacenar los archivos MP3.
- 6** Navegue al panel derecho; a continuación, seleccione las pistas de audio y pulse **OK**.
- Para seleccionar todas las pistas, navegue a **[Selecc. todo]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 7** Seleccione **[Iniciar]** y, a continuación, pulse **OK** para comenzar la conversión a MP3.
- ↳ En el dispositivo de almacenamiento USB se crea una nueva carpeta que contiene los archivos MP3.
- Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.

### Nota

- Cuando los archivos se estén convirtiendo, no pulse ningún botón.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no se pueden convertir.
- No se pueden usar dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

## EasyLink

El sistema de cine en casa es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los dispositivos compatibles con EasyLink que se conectan mediante HDMI se pueden controlar con un solo mando a distancia. Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

### Qué necesita

- Dispositivos compatibles con HDMI-CEC.
- Una conexión de HDMI entre los dispositivos conectados.

## Encendido

- 1** En el televisor y otros dispositivos conectados, active las funciones de HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del televisor o de los otros dispositivos.
- 2** Pulse **⏏ SETUP**.
- 3** Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 4** Seleccione **[Config. de EasyLink] > [EasyLink]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5** Seleccione **[Activar]** y pulse **OK**.

---

## Control de dispositivos

Controle el sistema de cine en casa y los otros dispositivos compatibles con HDMI-CEC conectados con un solo mando a distancia.

---

### Reproducción con un solo toque

Si activa la reproducción con un solo toque, el televisor cambia automáticamente al canal correcto cuando reproduce un disco en el sistema de cine en casa.

---

### Modo de espera con un solo toque

Cuando mantiene pulsado el botón  (**Modo de espera**) del mando a distancia, el sistema de cine en casa y todos los dispositivos HDMI-CEC conectados (que admitan el modo de espera de un solo toque) cambian al modo de espera. Si el sistema de cine en casa tiene activado el modo de espera con un solo toque, puede cambiar a dicho modo con el mando a distancia del televisor u otros dispositivos HDMI-CEC.

---

## 6 Cambio de los ajustes

En esta sección, le ayudaremos a cambiar los ajustes del cine en casa.

### Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados con el mejor valor para el cine en casa. Por tanto, a menos que tenga una razón para cambiarlos, es mejor dejar el valor predeterminado.

### Nota

- Los ajustes atenuados no se pueden cambiar.
- Para volver al menú anterior, pulse  **BACK**. Para salir del menú, pulse  **SETUP**.

---

## Imagen

Cambie la configuración de la imagen según sus preferencias.

### Nota

- Se selecciona automáticamente el mejor ajuste del televisor. Si cambia un ajuste, asegúrese de que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.

---

## Ajustes y formato de la imagen

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y pulse **OK**.
- 3 Cambie los ajustes siguientes y, a continuación, pulse **OK**:
  - **[Sistema de TV]**: Para formato de vídeo compatible con el televisor.
  - **[Pantalla TV]**: Para formato de visualización de imágenes en el televisor.
  - **[Ajuste color]**: ajustes de color predefinidos.

---

## Resolución de la imagen

Para disfrutar de salida de vídeo HDMI de alta definición, configure los ajustes de vídeo HDMI que mejor se adapten a la capacidad del televisor.

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI]** y pulse **OK**.
- 4 Cambie los ajustes siguientes y, a continuación, pulse **OK**:
  - **[Form. pant. ancha]**: Para ajustes de visualización de pantalla panorámica 16:9.
  - **[Vídeo HDMI]**: Resolución de HDMI.

---

## Imágenes en alta definición

Disfrute de imágenes JPEG de alta definición.

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. vídeo]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[JPEG HD]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Sonido

Cambie los ajustes de sonido según sus preferencias.

---

### audio HDMI

El audio HDMI se mezcla automáticamente en dos canales para los altavoces del televisor. Si no desea que el televisor tenga salida de audio, desactive el audio HDMI.

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio HDMI]** > **[Desactivar]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Idioma

Seleccione un idioma para el menú de inicio, el audio y los subtítulos.

---

### Menú de inicio

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Idioma menús]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para su sistema de cine en casa y, a continuación, pulse **OK**.

---

### Audio de los discos

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de audio para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

---

### Nota

- Si su idioma preferido para los discos no está disponible, seleccione **[Otros]** en la lista e introduzca el código de idioma de cuatro dígitos que encontrará al final de este manual del usuario.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de cine en casa utiliza el idioma predeterminado de ese disco.

---

### Subtítulos de los discos

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Subtítulos]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de subtítulos para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Menú del disco

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Menú de disco]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

### Nota

- Si su idioma preferido para los discos no está disponible, seleccione **[Otros]** en la lista e introduzca el código de idioma de cuatro dígitos que encontrará al final de este manual del usuario.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de cine en casa utiliza el idioma predeterminado de ese disco.

---

## Clasificación parental

Restrinja el acceso a discos.

---

### Password (Contraseña)

Puede establecer o cambiar la contraseña para reproducir un disco restringido.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Contraseña]** y pulse **OK**.
  - ↳ Aparece un menú para cambiar la contraseña.
- 4 Siga las instrucciones del televisor para configurar o cambiar la contraseña.
  - Si no tiene una contraseña o la ha olvidado, introduzca **0000**.
- 5 Pulse **OK**.

---

## Clasificación

Algunos discos se graban con clasificaciones en función de la edad. Puede configurar el sistema de cine en casa para que sólo reproduzca discos correspondientes a un rango de edad inferior a la edad de su hijo.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Parental]** y pulse **OK**.
  - ↳ Aparece un mensaje solicitándole que introduzca la contraseña.
- 4 Introduzca la contraseña con los **Botones numéricos**.
- 5 Seleccione una clasificación por edades y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para reproducir todos los discos con independencia de su nivel de clasificación, seleccione el nivel **8** o **[Desactivar]**.

---

### Bloqueo de disco

Para restringir el acceso a discos que no estén codificados con clasificaciones y control paterno, bloquee el disco manualmente. Puede bloquear hasta 20 discos en su sistema de cine en casa.

- 1 Mientras se reproduce un disco, pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Bloqueo disc] > [Bloquear]** y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Aparece un mensaje solicitándole que introduzca la contraseña.
- 4 Introduzca la contraseña con los **Botones numéricos**.
  - ↳ El disco está bloqueado.
  - ↳ Para reproducir el disco bloqueado, introduzca la contraseña.

---

## Ahorro de energía

Ahorre energía cambiando los siguientes ajustes.

---

### Auto standby

Al reproducir un disco o un dispositivo de almacenamiento USB, cambie automáticamente el sistema de cine en casa al modo de espera si:

- está en pausa o en modo de parada, y
- no se ha pulsado ningún botón durante 30 minutos.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Modo espera aut.] > [Activar]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

### Temporizador

Configure los temporizadores para cambiar el sistema de cine en casa a modo de espera después de un cierto tiempo.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Temporizador]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione la duración del temporizador.
  - ↳ El temporizador de desconexión automática puede configurarse en un intervalo máximo de 60 minutos. Si el temporizador de desconexión automática está en la posición **[Desactivar]**, el sistema se apaga.
- 5 Pulse **OK** para activarlo.
  - ↳ El sistema de cine en casa cambia al modo de espera tras el tiempo especificado.

---

## Protector de pantalla

Cambie automáticamente el sistema de cine en casa al modo de protector de pantalla si:

- está en pausa o en modo de parada, y
- no se ha pulsado ningún botón durante 10 minutos.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Prot. pant.] > [Activar]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Pantalla

Cambie el brillo del panel de visualización del sistema de cine en casa.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Configurac. general]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Atenuar pant.]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione el brillo y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Aplicación de ajustes de fábrica

Restablezca el sistema de cine en casa a la configuración predeterminada. No es posible restablecer los ajustes de control parental.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Predetermin.]** y pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[OK]** y pulse **OK**.

# 7 Actualización de software

Para continuar disfrutando de las mejores funciones y asistencia para el sistema de cine en casa, actualice el software regularmente. Compare la versión de su software actual con la última versión en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Comprobación de la versión del software

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Infor. versión]** y pulse **OK**.  
↳ Aparece la versión del software.

## Actualización del software a través de USB o CD-R

### Qué necesita

- Un CD-R o una unidad flash USB con al menos 75 MB de memoria. La unidad flash USB debe tener el formato FAT. No utilice un disco duro USB.
- Un ordenador con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo que admita el formato de archivo ZIP (por ejemplo, WinZip® para Microsoft® Windows® o StuffIt® para Macintosh®).

### Paso 1: Descargue el software más reciente

- 1 Conecte una unidad flash USB o inserte un CD-R en su ordenador.
- 2 Desde el navegador Web, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 En el sitio Web de asistencia de Philips, busque su producto y localice la sección **Software y controladores**.  
↳ La actualización del software está disponible en un archivo zip.
- 4 Guarde el archivo zip en el directorio raíz de su unidad flash USB o CD-R.

- 5 Por medio de la utilidad de archivo, extraiga el archivo de actualización del software en el directorio raíz.
- 6 Elimine la unidad flash USB o el CD-R de su ordenador.

### Paso 2: Actualice el software



#### Advertencia

- Si utiliza una unidad flash USB, asegúrese de que no hay ningún disco en el compartimento de discos y que éste está cerrado.

- 1 Conecte la unidad flash USB o inserte el CD-R en su sistema de cine en casa.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de cine en casa.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para finalizar la actualización.  
↳ Cuando la actualización de software se haya completado, el sistema de cine en casa se apagará y reiniciará automáticamente. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y, a continuación, vuélvalo a conectar.



#### Nota

- Mientras la actualización de software esté en progreso, no desconecte la alimentación ni retire la unidad flash USB o el CD-R.

# 8 Especificaciones del producto

## Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Códigos de región

La placa de identificación de la parte posterior o inferior del sistema de cine en casa muestra las regiones compatibles.

País	DVD
Europa, Reino Unido	
Asia Pacífico, Taiwán, Corea	
Latinoamérica	
Australia, Nueva Zelanda	
Rusia, India	
China	

## Formatos de archivos multimedia

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de vídeo, archivos de imagen, MP3, WMA, DivX, dispositivo de almacenamiento USB

## Formatos de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Vídeo: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Imagen: .jpg, .jpeg

## Amplificador

- Potencia de salida total: 300 W RMS (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relación señal/ruido:  $> 65$  dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
  - AUX: 2 V
  - Music iLink: 1 V

## Vídeo

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

## Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
  - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
  - MP3: 32 kbps - 320 kbps
  - WMA: 64 kbps - 192 kbps

## Radio

- Rango de sintonización:
  - Europa/Rusia/China: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
  - Asia Pacífico/Latinoamérica: FM 87.5-108 MHz (50/100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 200 Hz - 12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

## USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: clase de almacenamiento masivo USB (UMS)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Memoria máxima admitida:  $< 160$  GB

---

## Unidad principal

- Fuente de alimentación:
    - Europa/China/Rusia/India: 220-240 V~, 50 Hz
    - Latinoamérica/Asia Pacífico: 110-240 V~, 50-60 Hz
  - Consumo de energía: 55 W
  - Consumo en modo de espera:  $\leq 0,9$  W
  - Dimensiones (an. x al.x prof.): 360 x 58 x 325 mm
  - Peso: 2,50 kg
- 

## Subwoofer

- Potencia de salida: 150 W RMS (30% THD)
  - Impedancia: 4 ohmios
  - Controladores de altavoz: woofer de 165 mm (6,5 pulg.)
  - Dimensiones (an. x al. x prof.): 195 x 265 x 265 mm
  - Peso: 3,20 kg
  - Longitud del cable: 3 m
- 

## Altavoces

- Potencia de salida: 2 x 75 W RMS (30% THD)
  - Impedancia del altavoz: 4 ohmios
  - Controladores de los altavoces: 1 x 63,5 mm (2,5") rango completo
  - Dimensiones (an. x al. x prof.): 84,5 x 159 x 80 mm
  - Peso: 0,35 kg/cada uno
  - Longitud del cable: 3 m
- 

## Pilas del mando a distancia

- 2 x AAA-R03-1,5 V
- 

## Láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
  - Longitud de onda: 645 – 665 nm (DVD), 770 – 800 nm (CD)
  - Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
  - Divergencia del haz: 60 grados.
- 

# 9 Solución de problemas



## Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Unidad principal

### No funcionan los botones del sistema de cine en casa.

- Desconecte el sistema de cine en casa de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.
- 

## Imagen

### No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tiene seleccionada la fuente correspondiente del sistema de cine en casa.
- Si esto ocurre cuando cambia el sistema de televisión, pulse **▲** para abrir el compartimento de discos y, a continuación, pulse **3** en el control remoto para restaurar el sistema de televisión predeterminado.

### No se ve ninguna imagen en el televisor conectado por HDMI.

- Asegúrese de que el cable de HDMI no esté defectuoso. Si está defectuoso, reemplácelo por uno nuevo.
  - Pulse **▲** para abrir el compartimento de discos y, a continuación, pulse **1** en el control remoto para restaurar la resolución de imagen predefinida.
  - Espere 10 segundos para la recuperación automática o bien, cambie el ajuste de vídeo HDMI (consulte 'Resolución de la imagen' en la página 18).
-

### El disco no reproduce vídeo de alta definición.

- Asegúrese de que el disco contiene vídeo de alta definición.
- Asegúrese de que el televisor admite vídeo de alta definición.
- Utilice un cable HDMI para realizar la conexión con el televisor.

---

## Sonido

### Los altavoces del sistema de cine en casa no emiten ningún sonido.

- Conecte el cable de audio del sistema de cine en casa al televisor o a otros dispositivos. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9)
- Ajuste el audio para el dispositivo conectado (consulte 'Ajuste del audio para dispositivos conectados' en la página 10).
- Restablezca el sistema de cine en casa a los ajustes de fábrica (consulte 'Aplicación de ajustes de fábrica' en la página 20), apáguelo y, a continuación, vuelva a encenderlo.
- En el sistema de cine en casa, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

### Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce audio del televisor a través del sistema de cine en casa, asegúrese de que el televisor esté silenciado.

### El audio y el vídeo no están sincronizados.

- 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC**.  
2) Pulse +/- transcurridos cinco segundos para sincronizar el audio con el vídeo.

---

## Reproducción

### No puede reproducir un disco.

- Limpie el disco.
- Asegúrese de que el sistema de cine en casa sea compatible con el tipo de disco (consulte 'Formatos de archivos multimedia' en la página 22).
- Asegúrese de que el sistema de cine en casa admita el código de región del disco (consulte 'Códigos de región' en la página 22).
- Si el disco es DVD±RW o DVD±R, asegúrese de que esté finalizado.

### No se puede reproducir un archivo DivX.

- Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo 'perfil de cine en casa' con el codificador DivX.
- Asegúrese de que el archivo DivX esté completo.

### Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 13).
- Seleccione el juego de caracteres correcto: 1) Pulse **SETUP**. 2) Seleccione **[Conf. preferenc.] > [Subtítulo DivX]**. 3) Seleccione el conjunto de caracteres admitido. 4) Pulse **OK**.

### No se puede leer el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB es compatible con el sistema de cine en casa.
- Asegúrese de que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de cine en casa.

### Aparece en el televisor el mensaje "No entry" (No hay entrada) o "x".

- No se puede realizar la operación.

### La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que el sistema de cine en casa esté conectado a un televisor con EasyLink de la marca Philips y que la opción EasyLink esté activada (consulte 'EasyLink' en la página 16).

### Cuando encienda el televisor, el sistema de cine en casa se encenderá automáticamente.

- Este comportamiento es normal cuando se utiliza Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de cine en casa funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

# 10 Índice

---

## A

<b>activación</b>	
HDMI-CEC	16
modo de espera automático	20
protector de pantalla	20
<b>actualización de software</b>	
actualización	21
comprobación de la versión actual	21
<b>ajustes</b>	
alimentación	20
audio	18
audio HDMI	18
clasificación parental	19
contraseña	19
HDMI-CEC	16
idioma del disco	19
idioma del menú	18
idioma subtítulos	18
imagen	17
modo de espera automático	20
predeterminado	20
protector de pantalla	20
restablecer	20
temporizador	20
vídeo	17
vídeo HDMI	18
<b>ajustes de fábrica</b>	20
<b>altavoces</b>	
conexión	7
especificaciones	23
posición	7
sonido Surround	10
<b>amplificador</b>	22
<b>antena FM</b>	8
<b>audio</b>	
ajustes	18
audio HDMI	18
calidad	9
especificaciones	22
fuente	10
modos predefinidos	10

---

## B

<b>brillo</b>	20
<b>búsqueda de tiempo</b>	13

---

## C

<b>clasificación</b>	19
<b>código VOD para DivX</b>	12
<b>códigos de región</b>	22
<b>conectores</b>	
conectores frontales	8
<b>conexión</b>	
altavoces	7
audio (cable analógico)	10
audio (cable óptico - digital)	9
audio del televisor y otros dispositivos	9
televisor (Compuesto)	9
televisor (HDMI)	8
<b>contraseña</b>	19
<b>control</b>	
control parental	19
Easylink (HDMI-CEC)	6
radio	14
reproducción de discos	11
unidad principal	4
<b>control parental</b>	
bloqueo de disco	19
clasificación	19
contraseña	19
<b>creación de MP3</b>	15

---

## D

<b>desactivación</b>	
HDMI-CEC	16
<b>descripción general</b>	
ajustes	17
conectores	8
HDMI-CEC	16
mando a distancia	5
unidad principal	4
<b>discos</b>	
bloqueo/desbloqueo	19
botones de control	11
búsqueda de tiempo	13
DivX	12
idioma de audio	18
idioma del menú	19
imagen	14
opciones	13
opciones de audio	13
reproducción	11
sincronización de imagen y sonido	12
subtítulo	18
títulos	13
<b>dispositivo de almacenamiento USB</b>	
especificaciones	22
opciones	13
reproducción	12

<b>DivX</b>	
código VOD	12
juego de caracteres	13
subtítulos	13

---

<b>E</b>	
<b>EasyLink (HDMI-CEC)</b>	
botones de control	6
modo de espera con un solo toque	16
reproducción con un solo toque	16
reproducción de audio	17
<b>energía</b>	
brillo	20
modo de espera automático	20
protector de pantalla	20
temporizador	20
<b>especificaciones del producto</b>	22

---

<b>F</b>	
<b>formatos de archivos multimedia</b>	22
<b>formatos de vídeo</b>	22

---

<b>H</b>	
<b>HDMI</b>	
ajustes de vídeo	18
audio	18
<b>HDMI-CEC</b>	16

---

<b>I</b>	
<b>idioma</b>	
audio	18
menú del disco	19
menú en pantalla	18
subtítulo	18
<b>idioma de audio</b>	18
<b>imagen</b>	
ajustes	17
JPEG de alta resolución	18
opciones	14
rotar	14
secuencias de diapositivas	14
solución de problemas	23
zoom	14

---

<b>M</b>	
<b>mando a distancia</b>	
descripción general	5
pilas	23
<b>mantenimiento</b>	
medio ambiente	4
producto	4
<b>marcas comerciales</b>	2
<b>modo de espera automático</b>	20
<b>modo de espera con un solo toque</b>	16
<b>modo nocturno</b>	10
<b>MP3</b>	
conector	8
creación de MP3	15
reproducción	15
visualización del contenido	12

---

<b>O</b>	
<b>opciones</b>	
imagen	14
<b>opciones de audio</b>	13
<b>opciones de imagen</b>	14
<b>opciones de vídeo</b>	13

---

<b>P</b>	
<b>panel de visualización</b>	4
<b>pantalla</b>	
menú de MP3/JPEG	12
menú de VCD/SVCD	11
<b>Philips EasyLink</b>	16
<b>posición</b>	
conectores	8
posición	7
<b>preferencias</b>	
audio	18
cambiar la contraseña	19
idioma del menú	18
menú del disco	19
modo de espera automático	20
panel de visualización	20
protector de pantalla	20
subtítulo	18
temporizador	20
<b>protección de derechos de autor</b>	2
<b>protector de pantalla</b>	20

---

## R

<b>radio</b>	
antena FM	8
botones de control	14
escuchar la radio	15
especificaciones	22
sintonización de emisoras	14
<b>reciclaje</b>	4
<b>repetir</b>	13
<b>reproducción</b>	
discos	11
MP3	15
radio	22
secuencias de diapositivas	14
solución de problemas	24
USB	12
<b>reproducción con un solo toque</b>	16

---

## S

<b>secuencias de diapositivas</b>	
imagen	14
musical	14
<b>seguridad</b>	
desecho	4
uso del producto	3
<b>sincronización de imagen y sonido</b>	12
<b>software</b>	
actualización	21
comprobación de la versión actual	21
<b>solución de problemas</b>	
conexión	23
imagen	23
reproducción	24
sonido	24
unidad principal	23
<b>sonido</b>	
modo de sonido predefinido	10
sincronización de imagen y sonido	12
solución de problemas	24
sonido Surround	10
<b>subtítulo</b>	
idioma	18
juego de caracteres	13
<b>subwoofer</b>	
especificaciones	23

---

## T

<b>temporizador</b>	20
<b>títulos</b>	13

---

---

## U

<b>unidad principal</b>	
descripción general	4
especificaciones	23
solución de problemas	23
<b>USB</b>	
formato	22

---

## V

<b>vídeo</b>	
ajustes de imagen	17
código VOD para DivX	12
sincronización de imagen y sonido	12

# Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
åesky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
äĭĖÖĚĭ	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Türkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

